



Vischnaunca | Gemeinde

Preventiv 2023
Budget 2023

Mussament da success

Erfolgsausweis

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
ERFOLGSRECHNUNG			
	6'121'000	5'924'650	5'485'153.85
Betrieblicher Aufwand			
30 Cuosts da persunal Personalaufwand	949'600	997'750	984'024.20
31 Cuosts da material ed ulteriurs cuosts da menaschi Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'859'100	1'609'000	1'422'935.69
33 Amortisaziuns facultad administrativa Abschreibungen Verwaltungsvermögen	299'700	266'200	253'543.00
35 Deposits en fonds e finanziaziuns specialas Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	161'350	189'500	223'388.99
36 Cuosts da transfer Transferaufwand	2'851'250	2'862'200	2'601'261.97
37 Contribuziuns transitoricas Durchlaufende Beiträge			
	5'973'550	5'777'950	6'053'941.14
Betrieblicher Ertrag			
40 Recav fiscal Fiskalertrag	4'785'700	4'715'500	4'988'467.37
41 Regals e concessiuns Regalien und Konzessionen	103'300	100'500	96'601.50
42 Indemnisaziuns Entgelte	816'150	801'450	822'909.58
43 Differents recavs Verschiedene Erträge			
45 Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	130'000	24'400	16'143.85
46 Recav da transfers Transferertrag	138'400	136'100	129'818.84
47 Contribuziuns transitoricas Durchlaufende Beiträge			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-147'450	-146'700	568'787.29
34 Cuosts finanziajs Finanzaufwand	9'150	16'850	8'375.50
44 Recav finanziajs Finanzertrag	363'400	308'900	306'274.30
Ergebnis aus Finanzierung	354'250	292'050	297'898.80
Operatives Ergebnis	206'800	145'350	866'686.09
38 Cuosts extraordinaris Ausserordentlicher Aufwand			
48 Recav extraordinari Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	206'800	145'350	866'686.09

Mussament da finanziaziun

Finanzierungsausweis

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
INVESTITIONSRECHNUNG			
Investitionsausgaben	4'983'000	3'967'000	399'122.17
50 Beins d'investiziun materials facultad administrativa Sachanlagen Verwaltungsvermögen	4'881'000	3'865'000	399'122.17
51 Investiziuns a quen da tiarzas personas Investitionen auf Rechnung Dritter			
52 Beins d'investiziun immaterials Immaterielle Anlagen			
54 Emprests Darlehen			
55 Participaziuns Beteiligungen	102'000	102'000	
56 Atgnas contribuziuns d'investiziun Eigene Investitionsbeiträge			
58 Investiziuns extraordinarias Ausserordentliche Investitionen			
Investitionseinnahmen	974'500	1'020'000	357'877.25
60 Transferiment ella FF Übertragung von Sachanlagen des Verwaltungsvermögen in das Finanzvermögen			
61 Restituziuns Rückerstattungen		490'000	
62 Transferiment/sortida Übertragung/Abgang von immateriellen Sachanlagen in das Finanzvermögen			
63 Contribuziuns d'investiziun pigl agen quen Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	974'500	530'000	357'877.25
64 Restituziuns d'emprests Rückzahlung von Darlehen			
65 Transferiment da participaziuns Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen			
66 Restituziuns d'atgnas contribuziuns d'investiziun Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge			
68 Entradas d'investiziun extraordinarias Ausserordentliche Investitionseinnahmen			
Ergebnis Investitionsrechnung	-4'008'500	-2'947'000	-41'244.92
Selbstfinanzierung	537'850	576'650	1'327'474.23
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	-3'470'650	-2'370'350	1'286'229.31

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'070'000	362'800	1'020'600	343'450	1'002'392.93	359'482.18
	Nettoaufwand		707'200		677'150		642'910.75
0110	Legislativa Legislative	27'900		27'600		22'742.80	
	Nettoaufwand		27'900		27'600		22'742.80
3000.00	Pagas, schurnadas e daners da sesida Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	3'100		3'000		3'120.00	
3102.00	Stampats e publicaziuns Drucksachen und Publikationen	9'600		9'900		9'432.35	
3102.01	Fegl ufficial Amtsblatt	7'700		7'700		7'590.05	
3132.00	Honorars per cussegladers externs Honorare externe Berater	7'500		7'000		2'600.40	
0120	Executiva Exekutive	119'700	11'500	114'300	11'500	120'252.00	11'500.00
	Nettoaufwand		108'200		102'800		108'752.00
3000.00	Pagas Löhne	63'600		63'000		62'834.60	
3000.01	Schurnadas e daners da sesida Tag- und Sitzungsgelder	18'400		20'900		17'800.00	
3050.00	Assicuranza sociala Sozialversicherung	6'800		6'900		6'643.05	
3052.00	Cassa da pensiun Pensionskasse	4'200		4'300		4'294.20	
3053.00	Assicuranza d'accident e malsogna Unfall- und Krankenversicherung	1'700		1'700		1'405.00	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal Übriger Personalaufwand	11'500		9'000		7'979.55	
3132.00	Honorars per cussegladers externs Honorare externe Berater					11'196.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas Reisekosten und Spesen	5'500		5'500		5'481.50	
3170.01	Cuosts da representaziun Repräsentationskosten	3'000		3'000		2'618.10	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi Übriger Betriebsaufwand	5'000					
4910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen		11'500		11'500		11'500.00
0210	Administraziun communal Gemeindeverwaltung	572'100	183'300	547'900	164'500	491'636.63	170'869.35
	Nettoaufwand		388'800		383'400		320'767.28
3010.00	Pagas Löhne	280'500		282'000		271'203.65	
3050.00	Assicuranza sociala Sozialversicherung	23'200		22'300		21'987.15	
3052.00	Cassa da pensiun Pensionskasse	21'000		21'900		20'883.70	
3053.00	Assicuranza d'accident e malsogna Unfall- und Krankenversicherung	5'700		5'700		5'344.75	
3090.00	Scolaziun e formaziun dil personal Aus- und Weiterbildung des Personals	2'600		2'000		472.50	
3091.00	Recrutaziun da personal Personalrekrutierung	1'300					
3100.00	Material da biro Büromaterial	16'500		16'500		19'466.83	
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	3'000		3'200		2'854.50	
3102.00	Stampats e publicaziuns Drucksachen und Publikationen	500		4'100		4'191.80	
3109.00	Cartas dil di vischnaunca Tageskarten Gemeinde	28'500		28'500		28'232.64	
3110.00	Mobilias e maschinas da biro Büromöbel und -geräte	18'800		9'500		7'045.72	

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3112.00	Cuosts per products da reclama Kosten für Werbeprodukte	5'000					
3130.00	Survetschs entras tiarzas personas Dienstleistungen Dritter	7'500		8'000		4'491.62	
3130.01	Colligiazioni telefon ed internet Telefon- und Internetanschluss	4'000		3'800		3'446.45	
3130.02	Porto, spesas da banca e schec postal Porto, Bank- und Postscheckspesen	12'000		12'000		11'438.90	
3130.03	Cuosts da stumaziun Betriebskosten	1'500		1'500		436.90	
3130.04	Taxas entras tiarzas personas Gebühren Dritter	8'000		8'000		7'097.25	
3132.00	Honorars per cussegladers externs Honorare externe Berater	15'000				11'553.90	
3133.00	Expensas utilisaziun sistems d'informatica Informatik-Nutzungsaufwand	77'000		80'000		32'409.45	
3133.01	Cumparsa pagina d'internet Internetauftritt	6'000		6'000		6'087.10	
3134.00	Premias assicuranzas Versicherungsprämien	11'500		11'500		11'509.00	
3150.00	Manteniment mobillas, maschinas da biro Unterhalt Büromöbel und -geräte	2'800		1'600		2'182.20	
3162.00	Affittaziun aparat da copiar Miete Kopiergerät	2'400		2'400		2'378.02	
3162.01	Affitaziun maschina da francar Miete Frankiermaschine	1'100		1'100		1'085.59	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas Reisekosten und Spesen	800		700		455.40	
3181.00	Amortisaziun dabiens buca incassabels Abschreibung nicht einbringlicher Forderungen	500		500		47.00	
3612.00	Contribuziuns alla Regiun Surselva Beiträge an Regiun Surselva	9'400		9'100		9'630.56	
3636.00	Contribuziuns per commembradis Beiträge für Mitgliedschaften	2'000		2'000		1'704.05	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	4'000		4'000		4'000.00	
4210.00	Taxas per funcziuns officialas Gebühren für Amtshandlungen		12'000		12'600		11'543.00
4210.01	Taxas lubientschas da carrar Gebühren für Fahrbewilligungen		14'000		13'000		23'283.00
4250.00	Entradas da venditas Einnahmen Verkäufe		1'000		1'000		922.50
4250.01	Cartas dil di vischnaunca Tageskarten Gemeinde		35'000		32'000		26'082.00
4260.00	Restituziuns e diversas entradas Rückerstattungen und div. Einnahmen		7'000		7'000		9'954.05
4611.00	Indemnisaziun filiala AVS Entschädigung AHV-Zweigstelle		1'200		1'200		1'150.00
4611.01	Provisiuns cantun Provisionen Kanton		2'600		2'200		2'545.15
4612.00	Indemnisaziun contabilitad pumpiers Entschädigung Rechnungsführung Feuerwehr		3'500		3'500		3'500.00
4612.01	Provisiuns d'incasso Inkassoprovisionen		5'000		5'000		4'889.65
4910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen		95'000		80'000		80'000.00
4930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten		7'000		7'000		7'000.00
0220	Administraziun da construcziun Bauverwaltung	68'000	15'000	50'300	16'000	63'933.85	18'400.00
	Nettoaufwand		53'000		34'300		45'533.85
3000.00	Pauschallas, schurnadas e daners da sesida Pauschalen, Tag- und Sitzungsgelder	3'800		3'800		3'720.00	

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.00	Pagas	5'800		33'900		5'612.70	
	Löhne						
3050.00	Assicuranza sociala	700		3'000		652.90	
	Sozialversicherung						
3052.00	Cassa da pensiun	300		1'700		268.00	
	Pensionskasse						
3053.00	Assicuranza d'accident e malsogna	300		800		140.85	
	Unfall- und Krankenversicherung						
3132.00	Mandat uffeci da baghegiar	40'000		5'000		51'539.40	
	Mandat Bauamt						
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	100		100			
	Reisekosten und Spesen						
3910.00	Scuntrada interna survetschs	15'000					
	Interne Verrechnung Dienstleistungen						
3930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi	2'000		2'000		2'000.00	
	Interne Verrechnung Betriebskosten						
4210.00	Taxas lubientschas da baghegiar		15'000		16'000		18'400.00
	Gebühren für Baubewilligungen						
0290	Immobiliass d'administrasiun	282'300	153'000	280'500	151'450	303'827.65	158'712.83
	Verwaltungsliegenschafften						
	Nettoaufwand		129'300		129'050		145'114.82
3010.00	Pagas	115'700		113'100		109'367.60	
	Löhne						
3050.00	Assicuranza sociala	9'600		9'300		8'346.70	
	Sozialversicherung						
3052.00	Cassa da pensiun	8'100		8'300		7'290.00	
	Pensionskasse						
3053.00	Assicuranza d'accident e malsogna	2'400		2'300		1'931.50	
	Unfall- und Krankenversicherung						
3091.00	Recrutaziun da personal			500		358.25	
	Personalrekrutierung						
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	1'000		1'000		877.40	
	Übriger Personalaufwand						
3101.00	Material da menaschi e da diever	7'000		7'000		4'529.95	
	Betriebs- und Verbrauchsmaterial						
3111.00	Maschinas, apparats e vehichels	1'500		1'500			
	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge						
3120.00	Provediment e dismissa	30'000		27'000		27'127.30	
	Ver- und Entsorgung						
3134.00	Premias assicuranzas	5'000		5'000		3'487.00	
	Versicherungsprämien						
3144.00	Manteniment	18'500		24'000		59'317.45	
	Unterhalt						
3151.00	Manteniment maschinas, apparats,	3'500		1'500		1'894.30	
	vehichels						
	Unterhalt Maschinen, Geräte,						
	Fahrzeuge						
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'000		1'000		341.20	
	Übriger Betriebsaufwand						
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	79'000		79'000		78'959.00	
	Ordentliche Abschreibungen						
4260.00	Restituziuns e diversas entradas		500		500		12'987.18
	Rückerstattungen und diverse						
	Einnahmen						
4470.00	Tscheins d'affittaziun		60'900		60'900		59'300.00
	Mietzins						
4472.00	Taxas d'utilisaziun		500		500		1'315.00
	Benützungsgebühren						
4910.00	Scuntrada interna survetschs		76'400		75'550		71'977.75
	Interne Verrechnung Dienstleistungen						
4930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi		14'700		14'000		13'132.90
	Interne Verrechnung Betriebskosten						

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	237'000	207'400	202'850	200'300	147'254.59	202'861.65
	Nettoaufwand		29'600		2'550		
	Nettoertrag					55'607.06	
1110	Polizia	42'400	20'000	52'000	20'000	55'445.70	18'544.00
	Polizei						
	Nettoaufwand		22'400		32'000		36'901.70
3130.00	Survetschs Securitas SA	32'500		30'000		36'526.90	
	Dienstleistungen Securitas AG						
3130.01	Survetschs polizia cantunala	1'000		1'000		140.00	
	Einsätze Kantonspolizei						
3910.00	Scuntrada interna survetschs	8'900		21'000		18'778.80	
	Interne Verrechnung Dienstleistungen						
4270.00	Castitgs		20'000		20'000		18'544.00
	Bussen						
1400	Dretg general	120'500	50'000	42'300	45'000	33'205.05	50'350.55
	Allgemeines Rechtswesen						
	Nettoaufwand		70'500				
	Nettoertrag			2'700		17'145.50	
3130.00	Survetschs entras tiarzas personas	4'500		3'500		5'044.20	
	Dienstleistungen Dritter						
3132.00	Cuosts giuridics e cuosts da dertgira	25'000		28'000		16'673.00	
	Rechts- und Gerichtskosten						
3611.00	Cumpart schazegiada da baghetgs	80'000				357.00	
	Anteil an Liegenschaftenschätzungen						
3612.00	Cuosts uffeci civil	5'000		5'000		5'456.30	
	Kosten Zivilstandsamt						
3612.01	Cuosts uffeci da stumaziun e concuors	6'000		5'800		5'674.55	
	Kosten Betreibungs- und Konkursamt						
4602.00	Cumpart gudogn cirquit register funsil		50'000		45'000		50'350.55
	Gewinnanteil Grundbuchkreis						
1500	Pumpiers	62'500	126'000	52'150	125'000	46'612.99	124'605.00
	Feuerwehr						
	Nettoaufwand	63'500		72'850		77'992.01	
3010.00	Indemnisaziun polizia da fiug	2'000		1'800		2'000.00	
	Entschädigung Feuerpolizei						
3053.00	Assicuranza d'accident e malsogna	50		50		26.05	
	Unfall- und Krankenversicherung						
3090.00	Scolaziun e formaziun dil personal	1'000		1'000		592.35	
	Aus- und Weiterbildung des Personals						
3101.00	Material da menaschi e da diever	1'100		1'100		1'033.90	
	Betriebs- und Verbrauchsmaterial						
3134.00	Premias assicuranzas	1'500		1'500		1'428.00	
	Versicherungsprämien						
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	800		800		400.00	
	Reisekosten und Spesen						
3612.00	Barschaments e seracass	2'000		2'000		4'880.00	
	Brände und Notfälle						
3612.01	Cumpart cuosts pumpiers Laax-Falera	46'300		36'600		28'441.59	
	Kostenanteil Feuerwehr Laax-Falera						
3910.00	Scuntrada interna survetschs	750		300		811.10	
	Interne Verrechnung Dienstleistungen						
3920.00	Scuntrada interna tscheins	7'000		7'000		7'000.00	
	Interne Verrechnung Miete						
4039.00	Taxas da stizzar		104'000		102'000		103'345.00
	Löschtaxen						
4200.00	Taxas da compensaziun pumpiers		22'000		23'000		21'260.00
	Feuerwehrrpflichtersatzabgabe						

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1610	Defensiun militar	2'500	4'000	48'000	4'000	4'922.00	3'960.00
	Militärische Verteidigung						
	Nettoaufwand				44'000		962.00
	Nettoertrag	1'500					
3612.00	Cuosts da manteniment stan da sittar	2'500		48'000		4'922.00	
	Unterhaltskosten Schiessstand						
4612.00	Indemnisaziun pil stan da sittar		4'000		4'000		3'960.00
	Entschädigungen für Schiessstand						
1620	Protecziun civila	9'100	7'400	8'400	6'300	7'068.85	5'402.10
	Zivilschutz						
	Nettoaufwand		1'700		2'100		1'666.75
3101.00	Material da menaschi e da diever	500		500			
	Betriebs- und Verbrauchsmaterial						
3144.00	Manteniment	1'500		1'500		600.45	
	Unterhalt						
3151.00	Manteniment maschinas, apparats,	1'700		1'700		1'200.00	
	vehichels						
	Unterhalt Maschinen, Geräte,						
	Fahrzeuge						
3611.00	Cumpart cuosts da scolaziun	4'200		4'100		4'090.10	
	Kostenanteil Weiterbildung						
3910.00	Scuntrada interna survetschs	1'200		600		1'178.30	
	Interne Verrechnung Dienstleistungen						
4472.00	Taxas d'utilisaziun		500		500		112.00
	Benützungsgebühren						
4501.00	Prelevaziun ord fondo schurmetg civil		6'900		5'800		5'290.10
	Entnahme aus Zivilschutzfonds						
2	SCOLAZIUN	1'266'050	144'400	1'304'850	103'300	1'171'564.01	113'192.75
	BILDUNG						
	Nettoaufwand		1'121'650		1'201'550		1'058'371.26
2110	Scoletta	164'000		214'000		154'444.60	
	Kindergarten						
	Nettoaufwand		164'000		214'000		154'444.60
3612.00	Cumpart cuosts Scolaviva	164'000		214'000		154'444.60	
	Kostenanteil Scolaviva						
2120	Scalem primar	522'000		482'100		436'836.45	
	Primarstufe						
	Nettoaufwand		522'000		482'100		436'836.45
3612.00	Cumpart cuosts Scolaviva	522'000		482'100		436'836.45	
	Kostenanteil Scolaviva						
2130	Scalem superiur/scalem secundar I	358'200		343'000		328'579.31	
	Oberstufe/Sekundarstufe I						
	Nettoaufwand		358'200		343'000		328'579.31
3612.00	Cumpart cuosts Scolaviva	300'000		282'000		246'179.31	
	Kostenanteil Scolaviva						
3612.01	Contribuziun a scolas da talents	58'200		61'000		82'400.00	
	Beiträge an Talentschulen						
2170	Immobiliis da scola	135'100	139'700	129'150	95'000	130'812.55	95'072.00
	Schulliegenschaften						
	Nettoaufwand				34'150		35'740.55
	Nettoertrag	4'600					
3101.00	Material da menaschi e da diever	1'500		1'500		1'425.30	
	Betriebs- und Verbrauchsmaterial						
3111.00	Maschinas, apparats e vehichels	1'000		1'500			
	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge						
3120.00	Provediment e dismissa	3'900		3'200		3'320.85	
	Ver- und Entsorgung						

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3134.00	Premias assicuranzas Versicherungsprämien	900		1'000		259.00	
3144.00	Manteniment Unterhalt	10'000		8'000		14'879.40	
3151.00	Manteniment maschinas, apparats, vehichels Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'000		1'500			
3162.00	Affittaziun apparat da copiar Miete Kopiergerät	2'500		2'500		2'494.40	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	38'800		39'000		38'716.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	62'000		58'150		57'784.70	
3930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten	13'500		12'800		11'932.90	
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen						72.00
4470.00	Tscheins d'affittaziun Mietzins		139'700		95'000		95'000.00
2192	Scola populara, ulteriur Volksschule, übriges Nettoaufwand	32'200	4'700	36'000	8'300	48'410.80	18'120.75
			27'500		27'700		30'290.05
3132.00	Honorars experts externs Honorare externe Berater					18'675.00	
3612.00	Cuosts scola da musica Surselva Kosten Musikschule Surselva	17'200		17'500		16'829.30	
3612.01	Transports da scholars Schülertransporte	11'000		14'300		10'666.50	
3635.00	Ulteriuras contribuziuns Übrige Beiträge	2'000		2'200		240.00	
3636.00	Contribuziun per l'instrucziun da religiun Beitrag für Religionsunterricht	2'000		2'000		2'000.00	
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen						14'006.25
4631.00	Contribuziuns dil cantun Kantonsbeiträge		4'700		8'300		4'114.50
2200	Scolas specialas Sonderschulen Nettoaufwand	40'000		62'000		48'567.20	
			40'000		62'000		48'567.20
3612.00	Survetsch logopedic e scolas specialas Logopädischer Dienst und Sonderschulen	40'000		62'000		48'567.20	
2510	Scolas da maturidad gimnasiala Gymnasiale Maturitätsschulen Nettoaufwand	14'550		38'600		23'913.10	
			14'550		38'600		23'913.10
3611.00	Contribuziuns al progimnasi Beiträge an Untergymnasium	14'550		29'100		14'550.00	
3612.00	Contribuziun gimnasi calustral Mustér Beitrag Gymnasium Disentis			9'500		9'363.10	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGA KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE Nettoaufwand	708'200	545'950	754'150	579'450	538'237.65	407'839.10
			162'250		174'700		130'398.55
3220	la fermata la fermata Nettoaufwand	362'550	309'300	324'300	280'700	228'465.90	196'168.25
			53'250		43'600		32'297.65
3000.00	Pagas, schurnadas e daners da sesida Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	1'800		1'800		920.00	

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.00	Pagas	30'000		30'300		24'617.75	
	Löhne						
3050.00	Assicuranza sociala	2'200		2'200		1'983.10	
	Sozialversicherung						
3052.00	Cassa da pensiun	2'000		2'000		1'928.40	
	Pensionskasse						
3053.00	Assicuranza d'accident e malsogna	700		750		493.75	
	Unfall- und Krankenversicherung						
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	650		650		480.00	
	Übriger Personalaufwand						
3100.00	Material da biro	1'000		1'000			
	Büromaterial						
3101.00	Material da menaschi e da diever	2'500		2'000		3'738.70	
	Betriebs- und Verbrauchsmaterial						
3111.00	Maschinas, apparats ed indrezs	5'500		3'000		11'429.40	
	Maschinen, Apparate und Einrichtungen						
3120.00	Provediment e dismessa	11'400		11'500		10'895.75	
	Ver- und Entsorgung						
3130.00	Colligiazion telefon ed internet	900		1'000		1'050.00	
	Telefon- und Internetanschluss						
3130.01	Marcheting			10'000			
	Marketing						
3130.02	Occurrenz	150'000		150'000		66'849.50	
	Veranstaltungen						
3133.00	Survetschs entras tierzas personas	18'500		1'500		574.05	
	Dienstleistungen Dritter						
3134.00	Premias assicuranzas	5'700		5'300		4'037.65	
	Versicherungsprämien						
3144.00	Manteniment	46'500		20'000		18'866.55	
	Unterhalt						
3151.00	Manteniment maschinas ed apparats	2'000		2'000		405.50	
	Unterhalt Maschinen und Geräte						
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	200		200		60.00	
	Reisekosten und Spesen						
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'000		1'000			
	Übriger Betriebsaufwand						
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	55'200		55'200		55'111.00	
	Ordentliche Abschreibungen						
3910.00	Scuntrada interna survetschs	24'300		22'400		24'524.80	
	Interne Verrechnung Dienstleistungen						
3930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi	500		500		500.00	
	Interne Verrechnung Betriebskosten						
4250.00	Entradas occurrenz		85'000		85'000		20'780.00
	Einnahmen Veranstaltungen						
4260.00	Restituziuns e diversas entradas		2'500		3'000		1'845.30
	Rückerstattungen und diverse						
	Einnahmen						
4470.00	Tscheins da locaziun		15'600		15'600		15'600.00
	Mietzins						
4472.00	Taxas d'utilisaziun		10'000		10'000		7'050.00
	Benützungsgebühren						
4635.00	Entradas fautors e sponsurs		28'800		29'000		26'000.00
	Gönner- und Sponsorenbeiträge						
4910.00	Scuntrada interna survetschs		46'500		44'600		41'255.85
	Interne Verrechnung Dienstleistungen						
4920.00	Scuntrada interna tscheins		7'000		7'000		7'000.00
	Interne Verrechnung Miete						
4930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi		113'900		86'500		76'637.10
	Interne Verrechnung Betriebskosten						
3290	Cultura, ulteriur	46'300	25'100	78'100	49'000	15'139.70	4'243.80
	Kultur, übriges						
	Nettoaufwand		21'200		29'100		10'895.90
3000.00	Pagas, schurnadas e daners da sesida	1'300		200		84.20	
	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder						
3111.00	Maschinas, apparats ed indrezs			22'000		3'430.25	
	Maschinen, Apparate und Einrichtungen						

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3612.00	Contribuziun per museums Beitrag für Museen	3'700		3'600		2'182.50	
3636.00	Contribuziuns ad uniuns ed instituziuns Beiträge an Vereine und Institutionen	9'200		9'000		7'214.60	
3636.01	Contribuziuns per occurrenz Beiträge für Veranstaltungen	31'300		40'000		1'392.40	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	800		3'300		835.75	
4910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen		1'600		2'500		626.80
4930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten		23'500		46'500		3'617.00
3291	Parc La Mutta	30'600	23'000	29'000	21'800	35'382.10	26'536.55
	Parc La Mutta Nettoaufwand		7'600		7'200		8'845.55
3133.00	Survetschs entras tiarzas personas Dienstleistungen Dritter	500		600		234.00	
3140.00	Manteniment Unterhalt	2'500		2'500		396.50	
3636.00	Contribuziun cumissiun Parc La Mutta Beitrag Kommission Parc La Mutta	10'000		10'000		10'000.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	17'600		15'900		24'751.60	
4910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen		13'200		11'900		18'563.70
4930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten		9'800		9'900		7'972.85
3292	Observatori Miratseilas	14'500	12'550	33'300	26'750	19'796.90	17'487.30
	Sternwarte Mirateilas Nettoaufwand		1'950		6'550		2'309.60
3111.00	Maschinas, apparats, indrezs Maschinen, Apparate, Einrichtungen	3'500		2'300		969.80	
3120.00	Provediment e dismissa Ver- und Entsorgung	3'000		3'000		2'379.65	
3134.00	Premias assicuranzas Versicherungsprämien	1'300		1'300		1'126.30	
3144.00	Manteniment Unterhalt	3'000		23'000		12'237.30	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi Übriger Betriebsaufwand	1'000		1'000		383.85	
3636.00	Contribuziun Observatori Mirasteilas Beitrag Sternwarte Mirasteilas	2'500		2'500		2'500.00	
3930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten	200		200		200.00	
4260.00	Restituziuns e diversas entradas Rückerstattungen und div. Einnahmen		750		750		6'558.40
4470.00	Tscheins da locaziun Mietzinse		6'000		6'000		4'000.00
4930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten		5'800		20'000		6'928.90
3410	Sport	245'450	176'000	273'850	201'200	221'270.95	163'403.20
	Sport Nettoaufwand		69'450		72'650		57'867.75
3010.00	Pagas Löhne	9'600		9'000		1'087.85	
3050.00	Assicuranza sociala Sozialversicherung	300		200			
3053.00	Assicuranza d'accident e malsogna Unfall- und Krankenversicherung	200		100		21.25	
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	7'500		8'200		2'857.30	
3119.00	Ulteriurs implonts buca activabels Übrige nich aktivierbare Anlagen			30'000			

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3120.00	Provediment e dismessa Ver- und Entsorgung	22'000		21'000		20'828.95	
3130.00	Survetschs entras tiarzas personas Dienstleistungen Dritter	16'500		17'800		18'890.75	
3134.00	Premias assicuranzas Versicherungsprämien	250		250		183.05	
3144.00	Manteniment Unterhalt	16'000		16'000		5'320.25	
3160.00	Tscheins Pachtzins	17'100		16'500		16'468.55	
3161.00	Tscheins plazza da glatsch Miete Eisfeld	62'000		59'700		59'628.10	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	17'700		17'700		17'631.00	
3635.01	Contribuziuns ad uniuns da sport Beiträge an Sportvereine	11'200		6'000		3'400.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	64'600		70'900		74'453.90	
3930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten	500		500		500.00	
4250.00	Entradas da vendas Einnahmen Verkäufe		500		500		
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen		300		300		
4910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen		56'100		60'200		56'672.25
4930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten		119'100		140'200		106'730.95
3500	Baselgias e fatgs religius Kirchen und religiöse Angelegenheiten	8'800		15'600		18'182.10	
	Nettoaufwand		8'800		15'600		18'182.10
3120.00	Provediment e dismessa Ver- und Entsorgung	1'300		1'300		1'097.10	
3134.00	Premias assicuranzas Versicherungsprämien	200		200		146.85	
3144.00	Manteniment Unterhalt	2'800		10'500		12'483.55	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	1'400		1'400		1'396.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	3'100		2'200		3'058.60	
4	SANADAD GESUNDHEIT	251'300	1'000	231'600	1'000	263'655.60	703.50
	Nettoaufwand		250'300		230'600		262'952.10
4110	Spitals Spitäler	106'000		92'000		122'155.65	
	Nettoaufwand		106'000		92'000		122'155.65
3611.00	Contribuziuns tractaments staziunars Beiträge stationäre Behandlungen	70'000		59'000		85'738.00	
3612.00	Contribuziun spital regional Surselva Beitrag an Regionalspital Surselva	33'000		30'000		33'442.80	
3612.01	Contribuziun SanaSurselva Beitrag SanaSurselva	3'000		3'000		2'974.85	
4120	Casas da malsauns, da vegls e da tgira Kranken-, Alters- und Pflegeheime	100'000		98'000		99'085.15	
	Nettoaufwand		100'000		98'000		99'085.15
3612.00	Contribuziuns casas da vegls e tgira Beiträge an Alters- und Pflegeheime	100'000		98'000		99'085.15	

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4210	Tgira ambulonta da personas malsaunas	38'600		34'600		35'477.90	
	Ambulante Krankenpflege						
	Nettoaufwand		38'600		34'600		35'477.90
3612.00	Spitex, survetschs da tgira Spitex, Pflegedienste	38'600		34'600		35'477.90	
4330	Survetsch da sanadad da scola	6'700	1'000	7'000	1'000	6'936.90	703.50
	Schulgesundheitsdienst						
	Nettoaufwand		5'700		6'000		6'233.40
3010.00	Dentist da scola Schulzahnarzt	3'800		4'300		4'216.70	
3050.00	Assicuranza sociala Sozialversicherung	400		400		347.05	
3130.00	Ulteriurs dentists Übrige Zahnärzte	2'500		2'300		2'373.15	
4260.00	Contribuziun dils geniturs tgira da dents Elternbeiträge an Schulzahnpflege		1'000		1'000		703.50
5	SEGIRTAD SOCIALA	77'000		78'800		61'215.25	
	SOZIALE SICHERHEIT						
	Nettoaufwand		77'000		78'800		61'215.25
5451	Canortas d'affons	3'200		6'200		2'938.25	
	Kinderkrippen und Kinderhorte						
	Nettoaufwand		3'200		6'200		2'938.25
3611.00	Tgira d'affons complementara alla famiglia Familienergänzende Kinderbetreuung	3'000		2'600		-285.75	
3636.00	Contribuziun canorta d'affons Beitrag Kinderkrippe			3'300		3'125.00	
3636.01	Contribuziuns ulteriuras instituziuns Beiträge übrige Institutionen	200		300		99.00	
5720	Agid economic legal	10'000		10'000			
	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe						
	Nettoaufwand		10'000		10'000		
3637.00	Susteniments per habitonts Unterstützungen für Einwohner	10'000		10'000			
5790	Provediment, ulteriur	63'800		62'600		58'277.00	
	Fürsorge, übriges						
	Nettoaufwand		63'800		62'600		58'277.00
3612.00	Survetsch social regiun Surselva Regionaler Sozialdienst Surselva	17'000		17'000		14'209.15	
3612.01	Curatella Surselva Berufsbistandschaft Surselva	43'300		41'600		41'031.25	
3631.00	Mesiras d'integraziun Integrationsmassnahmen	2'500		3'000		2'336.60	
3636.00	Contribuziuns ad instituziuns Beiträge an Institutionen	1'000		1'000		700.00	
6	TRAFFIC	954'250	592'600	945'250	596'700	1'030'818.30	682'051.45
	VERKEHR						
	Nettoaufwand		361'650		348'550		348'766.85
6150	Vias communalas	312'100	102'600	296'400	95'000	327'971.99	124'168.75
	Gemeindestrassen						
	Nettoaufwand		209'500		201'400		203'803.24
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	22'000		26'000		18'097.37	
3101.01	Material d'illuminaziun da vias Material Strassenbeleuchtung	2'000		2'000			

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3101.02	Material da signalisaziun Signalisationsmaterial	3'000		4'000		19'846.15	
3120.00	Provediment e dismessa Ver- und Entsorgung	4'000		4'000		3'636.90	
3130.00	Survetschs entras tiarzas persunas Dienstleistungen Dritter	6'500		6'000		5'418.37	
3131.00	Plansiazziuns, projects entras tiarzas persunas Planungen, Projektierungen Dritter	5'000					
3141.00	Manteniment Unterhalt	88'000		78'000		87'613.40	
3141.01	Survetsch d'unviern Winterdienst	87'000		80'000		70'069.45	
3149.00	Manteniment illuminaziun Unterhalt Strassenbeleuchtung	12'200		4'000		25'680.15	
3160.00	Tscheins per parcadis Miete Parkplätze	1'500		3'000		3'000.00	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi Übriger Betriebsaufwand	2'500		2'500		4'550.75	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen			13'200			
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	78'400		73'700		90'059.45	
4200.00	Taxa da cumpensaziun parcadis obligatorics Ersatzabgabe Pflichtparkplätze						20'000.00
4240.00	Taxas da parcar Parkgebühren		78'000		70'000		78'987.00
4240.01	Locaziun maschinas Vermietung Maschinen		15'000		15'000		
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen		2'600		3'000		18'181.75
4900.00	Scuntrada interna cuosts material Interne Verrechnung Materialkosten		7'000		7'000		7'000.00
6190	Menaschi tecnic Werkbetrieb Nettoaufwand	414'650	319'000	430'350	337'700	494'485.11	401'611.80
			95'650		92'650		92'873.31
3010.00	Pagas Löhne	256'000		272'000		324'259.70	
3050.00	Assicuranza sociala Sozialversicherung	21'200		22'300		26'026.10	
3052.00	Cassa da pensiun Pensionskasse	17'400		18'200		22'533.00	
3053.00	Assicuranza d'accident e malsogna Unfall- und Krankenversicherung	5'200		5'500		6'099.55	
3090.00	Scolaziun e formaziun dil personal Aus- und Weiterbildung des Personals	1'000		3'100		1'536.00	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal Übriger Personalaufwand	1'500		1'500		2'237.35	
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	13'000		10'000		13'504.75	
3111.00	Maschinas, apparats e vehichels Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	40'000		37'000		52'615.95	
3112.00	Vestgadira da luvrar Arbeitsbekleidung	1'500		2'000		2'234.15	
3130.00	Colligiazziun telefon ed internet Telefon- und Internetanschluss	150		150		101.05	
3134.00	Premias assicuranzas Versicherungsprämien	10'700		10'700		10'584.80	
3137.00	Taglias e taxas Steuern und Abgaben	3'300		3'300		3'221.30	
3151.00	Manteniment maschinas, apparats, vehichels Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	32'000		32'900		17'860.41	
3160.00	Tscheins d'affittaziun Mietzinsen	2'400		2'400		2'400.00	

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	4'800		4'800		4'771.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	4'500		4'500		4'500.00	
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen						4'760.00
4910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen		294'000		312'700		371'851.80
4930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten		25'000		25'000		25'000.00
6220	Traffic regional Regionalverkehr Nettoaufwand	227'500	171'000	218'500	164'000	208'361.20	156'270.90
3144.00	Manteniment fermadas, signalisaziuns Unterhalt Haltestellen, Signalisationen	1'500		1'500		61.40	
3635.00	Cuosts bus regiunal, bus dil vitg Kosten Regional-, Ortsbus	226'000		217'000		208'299.80	
4930.00	Scuntada interna cuosts bus regiunal, bus dil vitg Interne Verrechnung Kosten Regional-, Ortsbus		171'000		164'000		156'270.90
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoaufwand	834'100	619'400	671'300	465'100	650'482.66	482'708.04
			214'700		206'200		167'774.62
7101	Provediment d'aua Wasserversorgung	317'600	317'600	170'400	170'400	173'240.95	173'240.95
3111.00	Maschinas, apparats e vehichels Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	1'000		1'000			
3120.00	Provediment e dismissa Ver- und Entsorgung	5'300		5'600		5'255.25	
3130.00	Colligiaziun telefon ed internet Telefon- und Internetanschluss	1'500		1'500		1'450.50	
3130.01	Susteniment extern Externe Unterstützung	25'500		30'000		1'253.75	
3131.00	Plansiaziuns, projects entras tiarzas persunas Planungen, Projektierungen Dritter					19'358.85	
3132.01	Honorars Honorare	1'500		7'500			
3133.00	Expensas utilisaziun sistems d'informatica Informatik-Nutzungsaufwand	4'500		5'000		3'009.60	
3134.00	Premias assicuranzas Versicherungsprämien	500		500		106.75	
3142.00	Manteniment Unterhalt	166'200		30'000		66'026.06	
3149.00	Manteniment turbina Unterhalt Turbine	3'000					
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi Übriger Betriebsaufwand	1'000		1'000		126.15	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	76'800		24'300			
3510.00	Deposit finanziaziun speciala Einlage Spezialfinanzierung			38'300		44'188.34	
3636.00	Contribuziuns corporaziuns, commembradis Verbandsbeiträge, Mitgliedschaften	500					
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	30'300		25'700		32'465.70	
4240.00	Taxas pil consum d'aua Wasserverbrauchsgebühren		160'000		158'000		161'212.55
4250.00	Vendita d'energia Stromverkauf		41'000				

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4470.00	Tscheins d'affittaziun Mietzinsen		7'300		7'300		7'255.90
4510.00	Prelevaziun finanziaziun speciala Entnahme Spezialfinanzierung		104'200				
4631.00	Contribuziuns dil cantun Kantonsbeiträge		5'100		5'100		4'772.50
7201	Allontanament dall'aua piarsa Abwasserbeseitigung	263'000	263'000	257'000	257'000	263'083.55	263'083.55
3132.00	Honorars Honorare	1'500		2'500			
3143.00	Manteniment Unterhalt	17'000		17'000		8'701.05	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi Übriger Betriebsaufwand	1'000		1'000			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen			2'800			
3510.00	Deposit finanziaziun speciala Einlage Spezialfinanzierung	161'350		151'200		179'200.65	
3612.00	Cumpart cuosts da menaschi serenera Anteil Betriebskosten an ARA	72'000		72'000		65'034.35	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	10'150		10'500		10'147.50	
4240.00	Taxas da diever canalisaziun Benützungsgebühren Kanalisation		263'000		257'000		263'083.55
7300	Gestiun da rumien (en general) Abfallwirtschaft (Allgemein)	13'700		16'300		13'008.65	
	Nettoaufwand		13'700		16'300		13'008.65
3101.00	Tualettas da tgauns (Robidog) Kosten Hundetoiletten (Robidog)	3'000		6'000		1'525.45	
3612.00	Dismessa da cadavers Tierkörperbeseitigung	1'300		1'300		1'184.40	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	9'400		9'000		10'298.80	
7301	Gestiun da rumien (menaschi communal) Abfallwirtschaft (Gde.Betrieb)	80'600	37'800	86'600	36'700	82'718.85	45'340.04
	Nettoaufwand		42'800		49'900		37'378.81
3101.00	Marcas e plumbas da rumien Kehrichtmarken und -plomben	7'500		8'000		6'956.50	
3101.01	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	4'000		4'200		2'860.00	
3130.00	Dismessa rumien verd Entsorgung Grüngut	27'000		22'000		14'223.00	
3130.01	Dismessa curdembs specials Entsorgung Sonderabfälle	14'300		14'100		13'488.00	
3144.00	Manteniment deposits Unterhalt Sammelstellen	7'000		12'000		20'388.50	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	5'400		5'400		5'385.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	15'400		20'900		19'417.85	
4250.00	Marcas e plumbas da rumien Kehrichtmarken und -plomben		7'500		8'000		6'956.50
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen		6'800		5'900		16'062.45
4612.00	Contribuziun Regiun Surselva Beitrag Regiun Surselva		22'800		22'000		21'825.15
4612.01	Provisiuns d'incasso Inkassoprovisionen		700		800		495.94
7410	Rempars d'aua Gewässerverbauungen	6'000		10'000		173.45	
	Nettoaufwand		6'000		10'000		173.45

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3142.00	Manteniment dustonzas flums, uals Unterhalt Fluss-, Wildbachverbauung	4'000		5'000			
3612.00	Cumpart cuosts Val da Schluein Kostenanteil Schlueinertobel	2'000		5'000		173.45	
7710	Santeri e sepultura Friedhof und Bestattung	25'100	1'000	14'100	1'000	15'217.05	1'043.50
	Nettoaufwand		24'100		13'100		14'173.55
3130.00	Survetschs entras tiarzas personas Dienstleistungen Dritter	1'000		1'500		681.40	
3140.00	Manteniment Unterhalt	16'500		1'000		8'956.10	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	2'500		3'800			
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	5'100		7'800		5'579.55	
4240.00	Taxas da satrar Bestattungsgebühren		1'000		1'000		1'043.50
7900	Organisaziun dil territori Raumordnung	128'100		116'900		103'040.16	
	Nettoaufwand		128'100		116'900		103'040.16
3131.00	Cuosts planisaziun locala Kosten Ortsplanung	117'000		106'000		57'957.60	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen					33'688.00	
3612.00	Planisaziun regiunala directiva Regionale Richtplanung	4'500		4'400		4'607.14	
3612.01	Contribuziun svilup regiunal Beitrag Regionalentwicklung	6'600		6'500		6'787.42	
8	ECONOMIA PUBLICA VOLKSWIRTSCHAFT	1'814'000	1'202'800	1'823'100	1'277'600	1'676'078.01	1'265'250.72
	Nettoaufwand		611'200		545'500		410'827.29
8110	Agricoltura Landwirtschaft	68'300	42'500	30'300	42'500	31'130.20	42'487.50
	Nettoaufwand		25'800				
	Nettoertrag			12'200		11'357.30	
3120.00	Provediment e dismessa Ver- und Entsorgung	100		100		61.25	
3130.00	Premias per animals pigliai/sittai Fang-/Abschussprämien	2'200		2'000		2'140.00	
3134.00	Premias assicuranzas Versicherungsprämien	1'500		2'200		724.95	
3144.00	Manteniment baghetgs e pastiras Unterhalt Gebäude und Weiden	54'000		16'000		17'794.65	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	9'600		9'600		9'523.00	
3636.00	Contribuziuns ad uniuns ed instituziuns Beiträge an Vereine und Institutionen	200		200		148.95	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	700		200		737.40	
4470.00	Tscheins per las alps Pachtzinsen für Alpen		20'000		20'000		20'000.00
4470.01	Tscheins per tegias d'alp Mietzinse für Alphütten		22'500		22'500		22'487.50
8120	Vias da meglieraziun Meliorationsstrassen	184'400	37'700	184'100	37'600	145'029.70	29'005.95
	Nettoaufwand		146'700		146'500		116'023.75
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	16'000		11'000		445.45	
3131.00	Plansiaziuns, projects entras tiarzas personas Planungen, Projektierungen Dritter	2'000				9'249.15	

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3141.00	Manteniment Unterhalt	84'000		82'000		26'109.20	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	7'800		7'800		7'746.00	
3900.00	Scuntrada interna cuosts material Interne Verrechnung Materialkosten	7'000		7'000		7'000.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	57'600		66'300		84'479.90	
3930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten	10'000		10'000		10'000.00	
4210.00	Lubientschas da carrar specialas Spezialfahrbewilligungen		1'000		1'000		
4930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi possessurs Interne Verrechnung Betriebskosten Eigentümer		36'700		36'600		29'005.95
8121	Finanziaziun speciala vias da meglieraziun Spezialfinanzierung Meliorationsstrassen	37'400	37'400	37'100	37'100	29'149.15	29'149.15
3930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten	36'700		36'600		29'005.95	
3940.00	Tscheins calculatorics Kalkulatorische Zinsen	700		500		143.20	
4240.00	Contribuziuns dils possessurs da terren Grundeigentümerbeiträge		18'500		18'500		18'295.40
4510.00	Prelevaziun finanziaziun speciala Entnahme Spezialfinanzierung		18'900		18'600		10'853.75
8200	Economia forestala Forstwirtschaft	13'700	15'200	12'000	15'400	34'617.40	11'460.40
	Nettoaufwand						23'157.00
	Nettoertrag	1'500		3'400			
3109.00	Pigneuls da Nadal Weihnachtsbäume	3'000		3'000		2'562.00	
3109.01	Cumpra lenna da brisch Ankauf Brennholz	3'500		3'600		3'551.40	
3130.00	Survetschs entras tiarzas personas Dienstleistungen Dritter	1'000					
3132.00	Honorars Honorare					7'200.00	
3141.00	Manteniment Unterhalt	4'600		4'000		19'750.45	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi Übriger Betriebsaufwand	200		200		150.00	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	700		700		617.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	700		500		786.55	
4250.00	Vendita pigneuls da Nadal Verkauf Weihnachtsbäume		1'700		1'800		1'648.00
4250.01	Vendita lenna da brisch Verkauf Brennholz		3'500		3'600		3'597.00
4602.00	Revier forestal Revierforstamt		10'000		10'000		6'115.40
4631.00	Contribuziuns dil cantun Kantonsbeiträge						100.00
8400	Turissem Tourismus	1'507'300	1'070'000	1'554'200	1'102'000	1'434'493.61	1'112'307.02
	Nettoaufwand		437'300		452'200		322'186.59
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	6'000		6'500		4'217.75	
3119.00	Infrastructura turistica Touristische Infrastruktur	3'000		3'000			
3130.00	Canal d'informaziun Infokanal	6'500		6'500		6'515.85	

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3132.00	Cuosts giuridics e cuosts da dertgira Rechts- und Gerichtskosten	3'000		3'000		3'452.75	
3144.00	Manteniment infrastructura turistica Unterhalt touristische Infrastruktur	27'000		24'000		17'683.76	
3181.00	Amortisaziun dabiens buca incassabels Abschreibung nicht einbringlicher Forderungen	1'000		1'000			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen			1'500			
3635.00	Contribuziun FLFM SA Beitrag FLFM AG	815'000		838'000		841'036.60	
3635.02	Occurrenzas Veranstaltungen	3'000		3'000			
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	179'700		180'600		183'429.20	
3930.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi Interne Verrechnung Betriebskosten	292'100		323'100		221'886.80	
3930.01	Scuntada interna cuosts bus regiunal, bus dil vitg Interne Verrechnung Kosten Regional-, Ortsbus	171'000		164'000		156'270.90	
4035.00	Taxas da turissem Tourismustaxen		110'000		111'000		116'054.40
4035.01	Taxas da hosps Gästetaxen		960'000		991'000		994'952.62
4260.00	Restituziuns e diversas entradas Rückerstattungen und div. Einnahmen						500.00
4270.00	Castitgs Bussen						800.00
8715	Ovra electrica-ovras hidraulicas pintgas Elektrizitätswerk-Kleinkraftwerk (Gemeindebetrieb)			2'000	43'000	839.75	40'840.70
	Nettoertrag			41'000		40'000.95	
3120.00	Provediment e dismissa Ver- und Entsorgung					17.55	
3144.00	Manteniment Unterhalt			2'000		822.20	
4250.00	Vendita d'energia Stromverkauf				43'000		40'840.70
8900	Ulteriurs menaschis industrials Sonstige gewerbliche Betriebe	2'900		3'400		818.20	
	Nettoaufwand		2'900		3'400		818.20
3120.00	Provediment e dismissa Ver- und Entsorgung	600		600		415.30	
3134.00	Premias assicuranzas Versicherungsprämien	200		300		34.20	
3144.00	Manteniment Unterhalt	2'000		2'000			
3910.00	Scuntrada interna survetschs Interne Verrechnung Dienstleistungen	100		500		368.70	
9	FINANZAS E TAGLIAS FINANZEN UND STEUERN	53'750	3'796'100	72'150	3'683'100	917'404.34	3'945'013.95
	Nettoertrag	3'742'350		3'610'950		3'027'609.61	
9100	Taglias communalas generalas Allgemeine Gemeindesteuern	24'900	2'210'000	23'100	2'230'000	23'870.75	2'104'941.80
	Nettoertrag	2'185'100		2'206'900		2'081'071.05	
3181.00	Amortisaziun dabiens buca incassabels Abschreibung nicht einbringlicher Forderungen	1'100		2'100		66.95	
3611.00	Indemisaziuns, provisiuns cantun Entschädigungen, Provisionen Kanton	23'800		21'000		23'803.80	
4000.00	Taglias sin entrada Einkommensteuern		1'350'000		1'390'000		1'284'033.00

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4001.00	Taglias sin facultad Vermögenssteuern		530'000		520'000		484'475.00
4002.00	Taglias alla fontauna Quellensteuern		140'000		140'000		148'012.70
4009.00	Taglias sin cumpensaziun en capital Kapitalabfindungssteuern		30'000		30'000		29'227.00
4010.00	Taglias da gudogn e capital persunas giuridicas Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Pers.		160'000		150'000		159'194.10
9101	Taglias specialas Sondersteuern	1'200	1'401'700	1'200	1'281'500	142.00	1'669'173.55
	Nettoertrag	1'400'500		1'280'300		1'669'031.55	
3130.00	Survetschs entras tiarzas persunas Dienstleistungen Dritter	200		200		142.00	
3181.00	Amortisaziun dabiens buca incassabels Abschreibung nicht einbringlicher Forderungen	1'000		1'000			
4021.00	Taglias sin schischom Liegenschaftsteuern		690'000		630'000		634'314.00
4022.00	Taglias sin gudogn vendita da schischom Grundstückgewinnsteuern		300'000		270'000		389'498.30
4023.00	Taglias sin midada da maun Handänderungssteuern		400'000		370'000		598'258.00
4024.00	Taglias sin iertas e donnaziuns Erbschafts- und Schenkungssteuern		10'000		10'000		45'403.25
4033.00	Taglias da tgauns Hundesteuern		1'700		1'500		1'700.00
9300	Ulivaziun da finanzas e grevezias Finanz- und Lastenausgleich	18'500		31'000		18'330.00	
	Nettoaufwand		18'500		31'000		18'330.00
3621.00	Contribuziun ulivaziun da finanzas e grevezias cantun Beitrag Finanz- und Lastenausgleich Kanton	18'500		31'000		18'330.00	
9500	Parts dil recav Ertragsanteile		103'300		100'500		96'601.50
	Nettoertrag	103'300		100'500		96'601.50	
4120.00	Lubientschas d'ustria Gastwirtschaftsbewilligungen		300		500		150.00
4120.01	Indemisaziun diever da terren public Entschädigung Nutzung öff. Grund		103'000		100'000		96'451.50
9610	Tscheins Zinsen		13'050	7'500	3'050	384.70	1'510.00
	Nettoaufwand				4'450		
	Nettoertrag	13'050				1'125.30	
3499.00	Ulteriurs cuosts finanziaals Übriger Finanzaufwand			7'500		384.70	
4400.00	Tscheins dils mieds liquids Zinsen aus flüssigen Mitteln		50		50		14.10
4401.00	Tscheins da retard Verzugszinsen		1'500		2'000		857.70
4451.00	Dividendas ord participaziuns Dividenden aus Beteiligungen		10'800		500		495.00
4940.00	Tscheins calculatorics Kalkulatorische Zinsen		700		500		143.20

Quen da gudogn e sperdita

Erfolgsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9630	Immobilias dalla facultad finanziaria	9'150	68'050	9'350	68'050	7'990.80	72'787.10
	Liegenschaften des Finanzvermögens						
	Nettoertrag	58'900		58'700		64'796.30	
3430.00	Manteniment Unterhalt	1'000		1'000		68.70	
3439.00	Provediment e dismessa Ver- und Entsorgung	150		150		106.95	
3439.01	Premias assicuranzas Versicherungsprämien	700		900		491.55	
3439.02	Cumpart pleiv tscheins dretgs da baghegiar	7'300		7'300		7'323.60	
	Anteil Kirchgemeinde Baurechtszinsen						
4430.00	Tscheins d'affittaziun Mietzinsen		9'600		9'600		9'600.00
4430.01	Tscheins per dretgs da baghegiar Baurechtszinsen		57'000		57'000		56'851.10
4430.02	Tscheins per funs Pachtzinsen Weiden		950		950		940.00
4432.00	Taxas diever da terren public Gebühren Nutzung öffentlicher Boden		500		500		
4443.00	Adattaziun valeta da marcau schischom facultad finanziaria Marktwertanpassung Liegenschaften FV						5'396.00
9990	Clusium					866'686.09	
	Abschluss						
	Nettoaufwand						866'686.09
9000.00	Surpli d'entradas Ertragsüberschuss					866'686.09	
	Total Aufwand	7'265'650		7'104'650		7'459'103.34	
	Total Ertrag		7'472'450		7'250'000		7'459'103.34
	Aufwandüberschuss						
	Ertragsüberschuss	206'800		145'350			

Quen d'investiziun

Investitionsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2	SCOLAZIUN BILDUNG					31'981.51	
	Nettoausgaben						31'981.51
2170	Immobilias da scola Schulliegenschaften					31'981.51	
	Nettoausgaben						31'981.51
5040.00	Casa da scola, stanza supplementara Schulhaus, zusätzliches Schulzimmer					31'981.51	
6	TRAFFIC VERKEHR	1'603'000	375'000	980'000	490'000	67'183.75	
	Nettoausgaben		1'228'000		490'000		67'183.75
6150	Vias communalas Gemeindestrassen	1'603'000	375'000	980'000	490'000	67'183.75	
	Nettoausgaben		1'228'000		490'000		67'183.75
5010.18	Sanaziun vias da vischnaunca, concept ulteriuras vias Sanierung Gemeindestrassen, Konzept übr. Str.	30'000					
5010.21	Sanaziun vias da vischnaunca, concept basa Sanierung Gemeindestrassen, Konzept Grundstock					67'183.75	
5010.22	Sanaziun via das vischnaunca, etappa *)K 1+2, basa Sanierung Gemeindestrassen, Etappe 1+2, Grundstock	1'573'000		980'000			
6110.00	Restituziuns per investiziuns da vias Rückerstattungen für Investitionen Strassen				490'000		
6370.22	Contribuziuns perimeter, etappa 1+2 Perimeterbeiträge, Etappe 1+2		375'000				
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	2'107'000	599'500	2'020'000	530'000	99'542.70	357'877.25
	Nettoausgaben		1'507'500		1'490'000		
	Nettoeinnahmen					258'334.55	
7101	Provediment d'aua Wasserversorgung	1'734'000	415'000	1'600'000	375'000	65'854.70	207'352.05
	Nettoausgaben		1'319'000		1'225'000		
	Nettoeinnahmen					141'497.35	
5031.00	Sanaziun provediment d'aua Alp Dado Sanierung WV Alp Dado					53'633.30	
5031.12	Sanaziun provediment d'aua Alp Dadens Sanierung WV Alp Dadens	940'000		1'550'000		12'221.40	
5031.22	Sanaziun vias da vischnaunca, etappa *)K 1+2 Sanierung Gemeindestrassen, Etappe 1+2	369'000		50'000			
5031.23	Installaziun dumbraders d'aua freida *)K Installation Kaltwasserzähler	425'000					
6300.00	Contribuziuns federalas Bundesbeiträge				150'000		57'120.00
6300.12	Contribuziuns federalas, provediment d'aua Alp Dadens Bundesbeiträge, WV Alp Dadens		160'000				
6310.00	Contribuziuns cantunalas Kantonsbeiträge				150'000		57'057.00
6310.12	Contribuziuns cantunalas, provediment d'aua Alp Dadens Kantonsbeiträge, WV Alp Dadens		150'000				

Quen d'investiziun

Investitionsrechnung

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6370.00	Taxas da colligiazion providiment d'aua Anschlussgebühren Wasserversorgung		105'000		75'000		93'175.05
7201	Allontanament dall'aua piarsa Abwasserbeseitigung	258'000	150'000	250'000	110'000	150'525.20	
	Nettoausgaben		108'000		140'000	150'525.20	
	Nettoeinnahmen						
5032.22	Sanaziun vias da vischnaunca, etappa *)K 1+2 Sanierung Gemeindestrassen, Etappe 1+2	258'000		250'000			
6370.00	Taxas da colligiazion canalizaziun Anschlussgebühren Kanalisation		150'000		110'000		150'525.20
7710	Santeri e sepultura Friedhof und Bestattung	115'000	34'500	170'000	45'000		
	Nettoausgaben		80'500		125'000		
5040.00	Santeri *)K Friedhof	115'000		170'000			
6310.00	Contribuziuns cantunalas Kantonsbeiträge		34'500		45'000		
7900	Organisaziun dil territori Raumordnung					33'688.00	
	Nettoausgaben						33'688.00
5090.00	Planisaziun Fandrels Planung Fandrels					33'688.00	
8	ECONOMIA PUBLICA VOLKSWIRTSCHAFT	1'273'000		967'000		200'414.21	
	Nettoausgaben		1'273'000		967'000		200'414.21
8110	Agricoltura Landwirtschaft					199'568.80	
	Nettoausgaben						199'568.80
5040.01	Investiziuns alps, sanaziun tetg Alp Dadens Investitionen Alpen, Sanierung Dach Alp Dadens					199'568.80	
8400	Turissem Tourismus	1'273'000		967'000		845.41	
	Nettoausgaben		1'273'000		967'000		845.41
5000.00	Acquist da terren, project La Mutta Landerwerb, Projekt La Mutta	1'106'000		800'000			
5010.00	Infrastructura turistica Touristische Infrastruktur					845.41	
5090.01	Ulterius cuosts, project La Mutta Überige Kosten, Projekt La Mutta	65'000		65'000			
5550.00	Participaziun, project La Mutta Beteiligung, Projekt La Mutta	102'000		102'000			
	Total Investitionsausgaben	4'983'000		3'967'000		399'122.17	
	Total Investitionseinnahmen		974'500		1'020'000		357'877.25
	Nettoinvestition		4'008'500		2'947'000		41'244.92
	Überschuss Investitionsrechnung						

*)K Damonda da credit suonda
Kreditanfrage folgt

Vischnaunca Falera | Via Principala 45c | CH-7153 Falera
Telefon +41 81 921 35 15 | Telefax +41 81 921 41 31 | info@falera.net | www.falera.net